

Filosofinh@s em Libras

Isabelly de Oliveira Mallmann, Sabrina de Oliveira*

Orientador(a)*

Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Sul (IFRS) - Campus Ibirubá. Ibirubá, RS

O projeto Filosofinhas e Filosofinhos: um passeio audiovisual acessível com os principais filósofos do ocidente teve como objetivo tornar o conhecimento filosófico mais acessível para todos os estudantes, incluindo aqueles com Necessidades Educacionais Específicas. Utilizando as coleções Filosofinhas e Filosofinhos da Tomo Editorial, coordenadas por Maria de Nazareth Agra Hassen, o projeto abordou as ideias filosóficas de forma visual e inclusiva. As coleções apresentam filósofos e filósofas em sua infância, facilitando a compreensão de conceitos complexos. A motivação surgiu da dificuldade em encontrar materiais de Filosofia acessíveis e da necessidade de tornar o ensino mais significativo e inclusivo em Libras. O público-alvo da ação foram os estudantes dos cursos Técnicos Integrados ao Ensino Médio (EMI) do IFRS - Campus Ibirubá. O percurso metodológico foi organizado em quatro etapas: 1) compreensão e internalização do texto fonte; 2) análise crítica pré-tradutória; 3) materialização do processo tradutório, incluindo as especificidades que envolvem a tradução de conceitos filosóficos, bem como o uso de recursos semióticos para ilustrar o trabalho; 4) organização e apresentação do produto educacional. As atividades desenvolvidas pela bolsista compreenderam a organização das imagens, a edição dos vídeos, a criação do canal no Youtube e da rede social para armazenamento e divulgação dos vídeos e a produção de um mural no Padlet (produto educacional). Além do material audiovisual, produzimos também um material impresso, no formato de revista. A aplicação do produto aos estudantes foi realizada nos períodos do projeto integrador e, para isso, disponibilizamos aos estudantes a revista com informações dos filósofos dos livros traduzidos e apresentamos um glossário com os sinais utilizados nas traduções. Tivemos a participação de noventa e três estudantes dos primeiros anos dos cursos de EMI. Entendemos que esse projeto auxiliou na construção do pensamento crítico dos estudantes, especialmente daqueles com Necessidades Educacionais Específicas (NEEs), aproximando-os das concepções filosóficas dos filósofos estudados. Além disso, nossa perspectiva é ampliarmos a acessibilidade comunicacional dos livros desta coleção para as outras escolas da rede pública da cidade de Ibirubá, por meio de um projeto de extensão a ser desenvolvido no próximo ano.

Palavras-chave: Libras; Filosofinhos; Ensino Médio Integrado

Nível de ensino: Ensino Técnico

Área do conhecimento: Direitos Humanos e Justiça